

REFVALVE

4689024



KÄYTTÖOHJE

REFVALVE, 4689024

Kylmäaineen venttiili



SISÄLTÖ

1. Johdanto	3
2. Yleistä tietoa	3
3. 2.1 Yhdenmukaisuus	3
2.2 Tärkeitä turvallisuusohjeita	4
2.3 Symbolien selitykset	4
2.4 Turvallisuusohjeet	4
2.5 Käyttötarkoitus	5
3. Erittely	6
4. Tuotteen ja osan kuvaus	7
4.1 Tuote	7
4.2 Painikkeet	8
4.3 LED Status	8
5. Kuljetus, pakkaus ja varastointi	9
5.1 Kuljetus,pakkaus	9
5.2 Varastointi	9
5.3 Toimituksen laajuus	9
6. Käyttöönotto	10
6.1 Toiminnot	11
6.1.1 Paikallinen ohjaus	11
6.1.2 Kauko ohjaus	11
6.1.3 Kohteen täyttö	12
7. Huolto	13
8. Vianetsintä	13
9. Takuu	14
10. Hävittäminen	14
11. Varaosat ja tarvikkeet	14

1. Johdanto

Onnittelut tämän laitteen hankinnasta. Olemme ylpeitä jokaisesta REFCO-tuotteesta ja takaamme jatkuvan kiinnostuksemme tuotteidemme luotettavuuteen ja toimivuuteen. Uusimman oppaan voi ladata osoitteesta www.refco.ch.

2. Yleistä tietoa

Ennen kuin aloitat työskentelyn REFVALVEN kanssa, lue käyttöohjeet huolellisesti. Ne sisältävät tärkeitä tietoja REFVALVEN onnistuneen toiminnan, huollon ja hävittämisen kannalta.

2.1 Yhdenmukaisuus

	Tämä laite on asiaankuuluvien EU-direktiivien mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla määritetyistä yhteystiedoista tai REFCO:n verkkosivuilta.
	Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 mukainen. Sitä tulee käyttää seuraavissa olosuhteissa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) Tämän laitteen on kestättävä häiriötä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa virheitä käytön aikana. FCC ID: XPYNINAB1
	Tämä laite on Industry Canadan lisenssivapaiden RSS-standardien mukainen. Sitä tulee käyttää seuraavissa olosuhteissa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) Tämän laitteen on kestättävä häiriötä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa virheitä käytön aikana. IC ID: 8595A-NINAB1
	RCM: Regulatory Compliance Mark Tämä laite täyttää RCM-määräysten vaatimukset.
	RoHS: Vaarallisten aineiden rajoittaminen Tämä laite täyttää RoHS EU-direktiivin vaatimukset. RoHS 2011/65/EU mukaan lukien 2015/863/EU.

	Laite ei sisällä sallittuja enimmäisarvoja suurempia kiellettyjä aineita.
REACH	REACH-asetuksen 1907/2006 artiklan 33 mukaisesti vahvistamme, että tämä laite ja sen pakkaus ovat REACH-asetuksen 1907/2006 artiklan 57 mukaisia. Tämä laite ja sen pakkaus eivät sisällä mitään nykyisessä ehdokasluettelossa (artikla 59) määritellyistä SVHC-aineista yli 0,1 %:n pitoisuuksina.

2.2 Tärkeitä turvallisuusohjeita



Lue ja noudata kaikkia turvallisuus- ja asennusohjeita huolellisesti ja lue ne kokonaan ennen käyttöönottoa.



REFCO-tuotteet on erityisesti kehitetty ja valmistettu koulutettujen kylmäasentajien ja kylmätekniikkojen käsittelyä varten. Korkeiden paineiden ja jäähdytysjärjestelmissä käytettävien kemiallisten ja fysikaalisten kaasujen vuoksi REFCO ei ota vastuuta onnettomuuksista, loukkaantumisista ja kuolemantapauksista. REFCO huomauttaa nimenomaisesti, että tuotteita tulee myydä vain ammattimaisesti koulutetuille asiantuntijoille.

2.3 Symbolien selitykset



Varoitus

Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

Vaara



Ilmaisee sähkövaaran. Turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan tai kuolemaan johtavaan vammaan.

2.4 Turvallisuusohjeet



Jos elektroniikka ei toimi, lähetä REFVALVE takaisin jälleenmyyjälle korjattavaksi.



REFVALVEa ei saa käyttää EX-vyöhykkeillä.



Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien alle 8-vuotiaiden) käytettäväksi, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut laitteen käyttöä. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.



Sopivia suojavarusteita, kuten käsineitä, suojalaseja ja suojajalkineita, on käytettävä jäähdytysjärjestelmissä työskennellessä.

2.5 Käyttötarkoitus

REFVALVE-kylmäaineen vaihtoverventtiili mahdollistaa järjestelmän automaattisen täytön. Kylmäaineen vaihtoverventtiili mahdollistaa tarkan täytön tavoitearvon mukaan, halutun kylmäaineen painon tai optimaalisen tulistuksen perusteella.

Siinä on langaton yhteys REFSCALE-S-, REFCALC-C- tai REFMATE-malleihin.

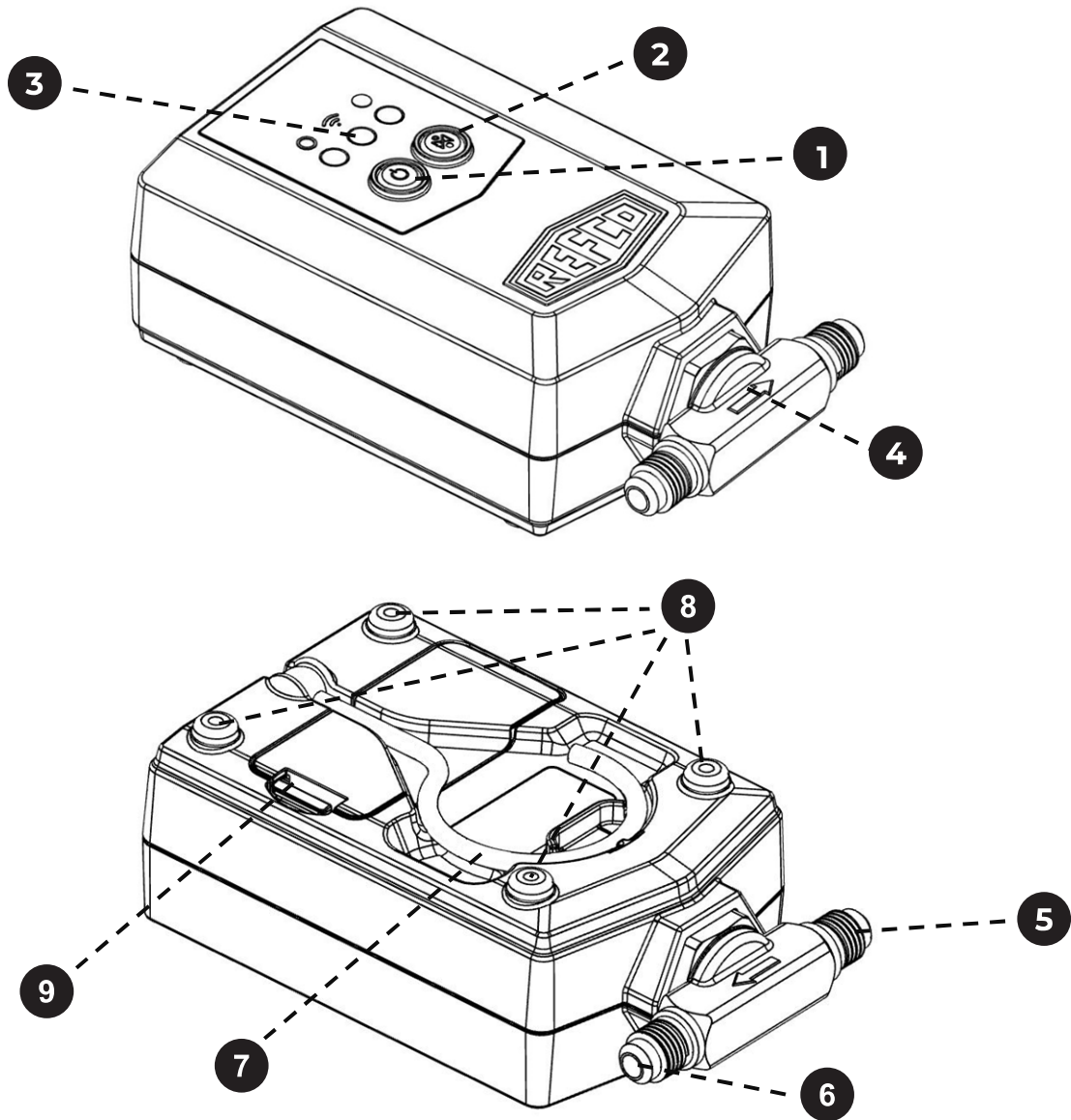
Bstabiili venttiili vähentää energiankulutusta ja sulkeutuu automaattisesti, kun järjestelmä kytketään päälle tai pois päältä, mikä varmistaa turvallisuuden ja toiminnan tehokkuuden.

3. Erittely

Maximi käyttöpaine	40 bar
Tiedonsiirto	Langaton
Liitännät	2 x 1/4" SAE
Paristo tyyppi	4 x AAA
Käyttöaika	>40 tuntia tai >4'000 kytkentää
Signaalialue	80 m / 262 ft. (avoin alue)
Paino	0.55 kg (sis.paristot)
Käyttö lämpötila	-20 °C – 50 °C -4 °F – 122 °F
Varastointi lämpötila	-40 °C – 60 °C -40 °F – 140 °F
Materiaali	Messinki Teräs Kumi Polykarbonaatti
Väri	Keltainen vihreä RAL 6026
Mitat	77 x 135 x 50 mm 3.0 x 5.3 x 2.0 tuumaa
Suojausluokka	IP54

4. Tuotteen ja osan kuvaus

4.1 Tuote



- 1 On/Off painike
- 2 Venttiili painike
- 3 LED status
- 4 Venttiili
- 5 Kylmäaineen sisääntulo: 1/4" SAE-liitäntä, messinki, kylmäaineetkuille urosliitäntä
- 6 Kylmäaineen ulostulo: 1/4" SAE-liitäntä, messinki, kylmäaineetkuille urosliitäntä

- 7 Ripustuskoukku, taitettava
- 8 Kumijalat
- 9 Paristojen kansi

4.2 Painikkeet

Toiminta	
 On/Off painike Paina lyhyesti: Laite päälle Paina pitkään ja pidä painettuna: <i>Laite pois päältä</i>	 Venttiili auki/kiinni painike Paina lyhyesti: <i>Venttiili aukeaa</i> Paina lyhyesti uudelleen: <i>Venttiili sulkeutuu</i>

4.3 LED Status

 Auki LED LED hehkuu vihreänä: <i>Venttiili on auki</i>	 Kiinni LED LED hehkuu oranssina: <i>Venttiili on kiinni</i>
---	--

 Langaton symboli LED vilkkuu sinisenä: <i>Langatonta yhteyttä ei ole vielä muodostettu</i> LED palaa jatkuvasti sinisenä: <i>Langaton yhteys on muodostettu</i>
--

5. Kuljetus, pakkaus ja varastointi

5.1 Kuljetus, pakkaus

REFVALVE toimitetaan pahvilaatikossa osien suojaamiseksi. Pahvilaatikko suojaa tärinältä kuljetuksen ja käsittelyn aikana. Käytä aina pahvilaatikkoa suojaamaan REFVALVEa ja lisävarusteita ja kiinnittämään se tavaratilaan kuljetuksen aikana.

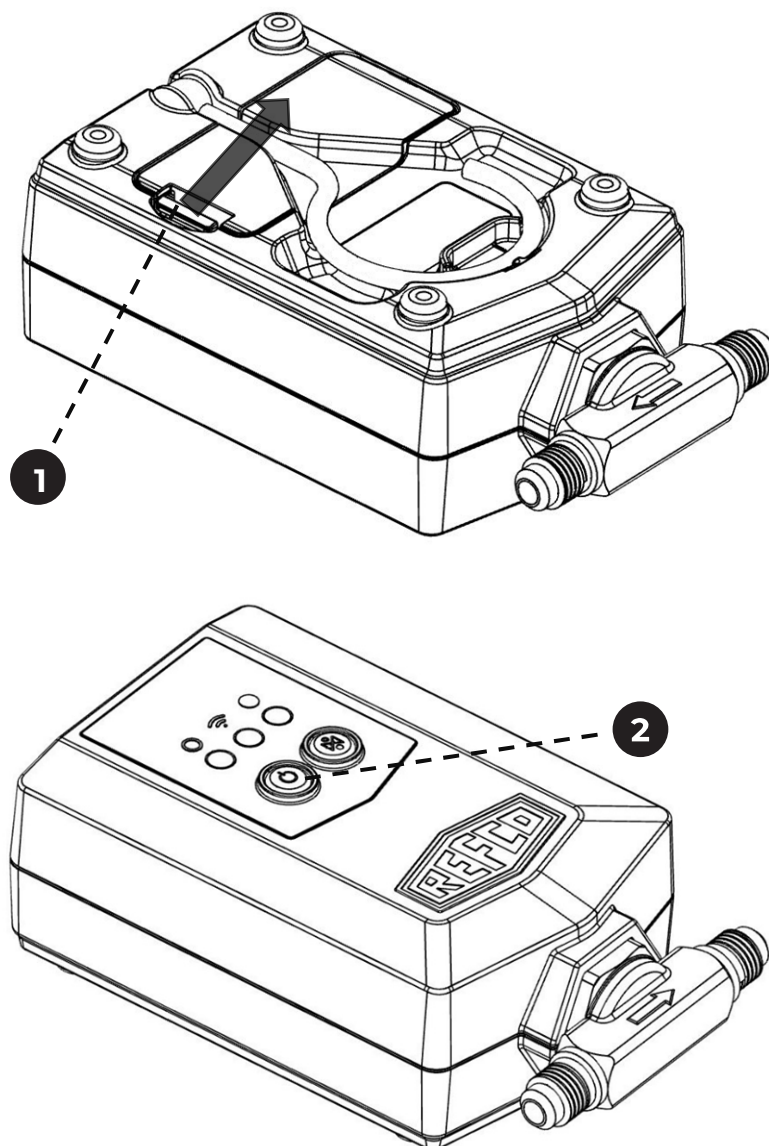
5.2 Varastointi

Huolehdi että varastointi lämpötila on oikea. Älä altista suoralle auringonvalolle ja korkeille lämpötiloille huoltoautoissa.

5.3 Toimituksen laajuus

- Paristot
- Pussi
- 30 cm latausletku, sininen
- Pikaopas

6. Käyttöönotto



REFVALVE kytkeytyy kiinni-asentoon, kun se kytetään päälle kahdeksi sekunniksi ja sitten sammutetaan: varmista, että REFVALVE on kiinni ennen letkujen liittämistä! Liitä letkut oikein venttiilissä olevan nuolen osoittaman virtaussuunnan mukaisesti. Kun kaikki letkut on liitetty oikein, kytke REFVALVE päälle ja anna kylmäaineen virrata.

1

Avaa koukku ja irrota akun kansi. Vedä kosketinsuoja ulos.

2

Paina painiketta lyhyesti ja laite kytkeytyy päälle (oikealla oleva LED palaa oranssina ja keskellä oleva vilkkuu sinisenä).

6.1 Toiminnot

6.1.1 Paikallinen ohjaus

Local control is always available after the device is switched on.

Venttiilin oletustila sulkeutuu, kun laite on kytketty päälle.



paina ●, avataksesi venttiili manuaalisesti. Auki



LED palaa.



paina ● uudelleen, sulkeaksesi venttiili manuaalisesti. sammuu.



LED

Jos venttiili on jo auki, paina tätä symbolia , venttiili on kiinni muutaman sekunnin ja aukeaa taas automaattisesti.



venttiili on

Jos venttiili on jo kiinni paina tätä symbolia , venttiili on auki muutaman sekunnin ja sulkeutuu taas automaattisesti



venttiili on

Tätä toimintoa tarvitaan kaasun määrän säätämiseen tarkasti ja hitaasti.

Huom: Venttiili tuottaa erilaisia ääniä, jos se on kiinni tai auki. Avoin ääni on korkeampi kuin suljettu ääni.

6.1.2 Kauko-ohjaus

Kun laite on kytketty päälle, sininen Bluetooth-LED vilkkuu ja yrittää saada langattoman yhteyden muihin asiaankuuluviin laitteisiin, kuten REFSCALE vaakaan.

Katso vastaavasta REFSCALE-oppaasta, kuinka langaton yhteys muodostetaan niiden välille.

Kun REFVALVE on yhdistetty langattomasti REFSCALEN kanssa, REFVALVEN sininen Bluetooth-LED lakkaa vilkkumasta ja bluetooth symboli palaa jatkuvasti. 

Jos Bluetooth-yhteys katkeaa, venttiili sulkeutuu automaattisesti.

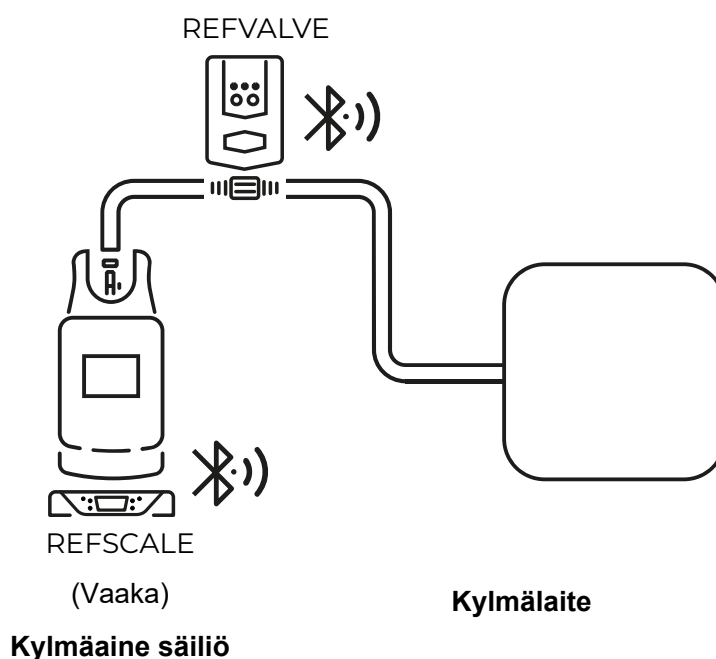
6.1.3 Kohteen täyttö

Kun olet muodostanut langattoman yhteyden REFSCALE:n ja REFVALVEN välille, siirry **hälytysasetustoimintoon**  REFSCALEssa (Vaa'assa).

Katso vastaavasta REFSCALEn käsikirjasta, kuinka voit määrittää ja aktivoida hälytystoiminnon REFSCALEssa.

Kun hälytystoiminto on aktivoitu, REFVALVE avautuu automaattisesti, kunnes asetettu tavoitepaine saavutetaan, REFVALVE sulkeutuu automaattisesti. REFVALVE ei avaudu uudelleen, jos REFSCALEN (Vaa'an) mittauspaine on pienempi kuin tavoitepaine.

Kytkennät



Lisätietoja on REFSCALEN (Vaa'an) käsikirjassa.



Käyttöohje
REFSCALE-S



Käyttöohje
REFSCALE-C

7. Huolto



Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia. Voit käyttää heikkoja kotitalouksien puhdistusaineita tai saippuavaahtoa.

Jos laitteen kotelo on likainen, puhdista se kostealla liinalla. Ruuviliitokset on pidettävä puhtaina. Pidä aina käytön jälkeen tulo- ja ulostuloliittimet puhtaina ja kuivina. Poista kaikki jäljellä oleva kylmäaine REFVALVE-rungosta.

8. Vianmääritys

Vika	Syy	Ratkaisu
REFVALVEa ei voi kytkeä päälle	Paristot vanhoja tai väärin laitettu	Tarkista että paristot on oikein päin tai vaihda uudet paristot
Langaton yhteys ei toimi	→ REFVALVE on liian kaukana REFSCALE:sta tai yhteyssignaali on häiriintynyt välillä.	→ Siirrä laitteet lähemmäksi toisiaan
	→ REFVALVE on yhdistetty toiseen laitteeseen.	→ Vaihda langaton yhteys oikeaan laitteeseen.
Venttiilin elektroniikka ei toimi	→ Paristot ovat tyjiä → Venttiili rikki	→ Vaihda paristot → Älä avaa itse REFVALVEA korjatakseen mitään. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

9. Takuu

Uusi REFVALVE-laitteesi on kehitetty työfysiologian ja ergonomian uusimpien tutkimustulosten mukaisesti. REFCO Manufacturing Ltd on sertifioitu DIN EN ISO 9001:2015 mukaisesti. Säännölliset laadunvalvontatarkastukset sekä tarkka valmistusprosessi takaavat luotettavan toimivuuden ja ovat REFCO-takuun perustana toimituspäivänä voimassa olevien yleisten myynti- ja toimitusehtojen mukaisesti. Takuun ulkopuolelle jäävät vahingot, jotka ovat aiheutuneet ilmeisestä huonosta käsittelystä ja kulumisesta. REFVALVE voidaan lähettää milloin tahansa korjattavaksi tai ohjelmistopäivitykseksi.

10. Hävittäminen

REFVALVE on kehitetty pitkäaikaiseen käyttöön. Materiaalin hankinta- ja tuotantovaiheessa kiinnitettiin huomiota energiansäästöön ja ympäristöystävällisyyteen. REFCO kantaa vastuunsa ympäristöä kohtaan ja on siksi sertifioitu DIN EN ISO 14001:2015:n mukaisesti. Kun laitetta poistetaan käytöstä, käyttäjän on noudatettava paikallisia hävitysmääräyksiä.



11. Varaosat ja tarvikkeet

Varaosat	Nimitys	Part no.
Pussi	REFVALVE-POUCH	4689042
Akun kansi	REFVALVE-BATT-COVER+O-RING	4689190
Täyttöletku	CL-12-B-OD-MONTAGE	4689183

Tarvikkeet		
Elektroninen latausvaaka	REFSCALE S	4688867
Elektroninen latausvaaka	REFSCALE C	4688868
Digitaalinen mittarisarja	REFMATE series	

Maahantuoja:
Ahlseil Oy p. 020 5845000

ahlseil
makes it easier to be professional



REFCO Manufacturing Ltd.

Industriestrasse 11

CH-6285 Hitzkirch

+41 41 919 72 82

info@refco.ch

www.refco.ch

12/2025